

# **MAURER**<sup>®</sup>

**Manuale Utente Italiano (originale)**

**Manual de usuario**

**Cod. 84408**



Distribuzione



PADOVA – ITALY

[www.maurer.ferritalia.it](http://www.maurer.ferritalia.it)

**Indicazioni:**

Informazioni Modello: 84408

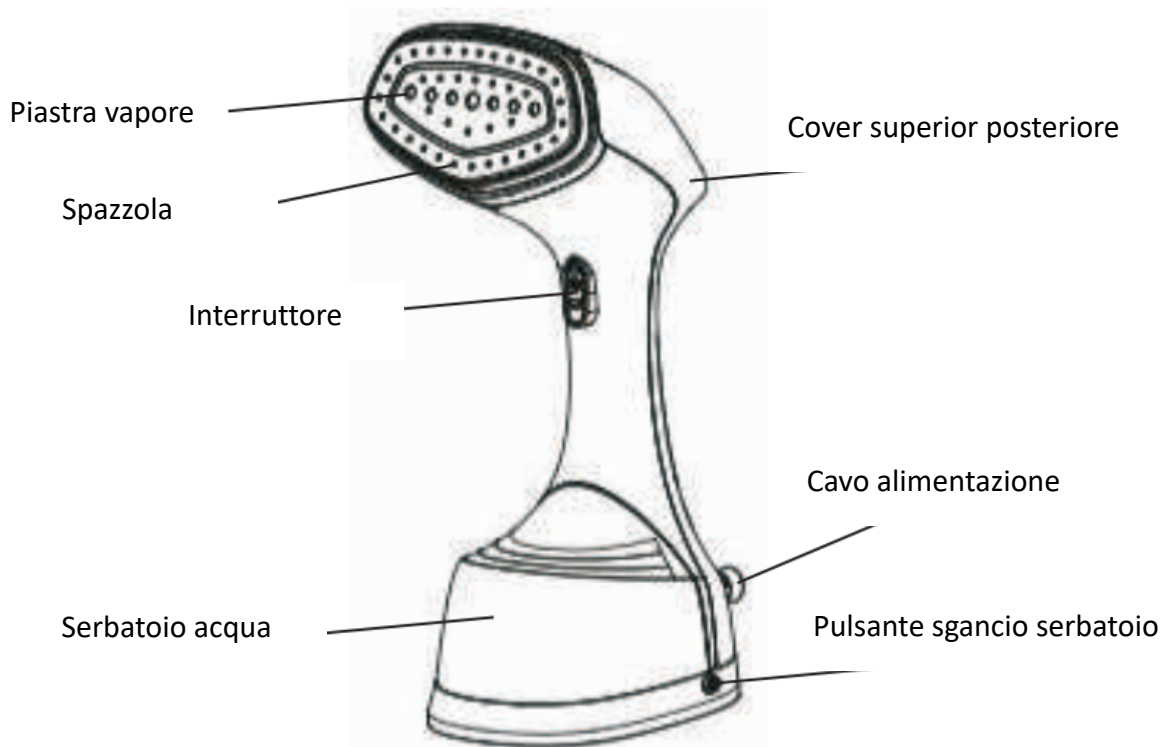
Parametro nominale: 220 ~ 240 V ~ 50-60 Hz 1200-1400 W, Classe I

Capacità del serbatoio: 300 ml

**Istruzioni di sicurezza:**

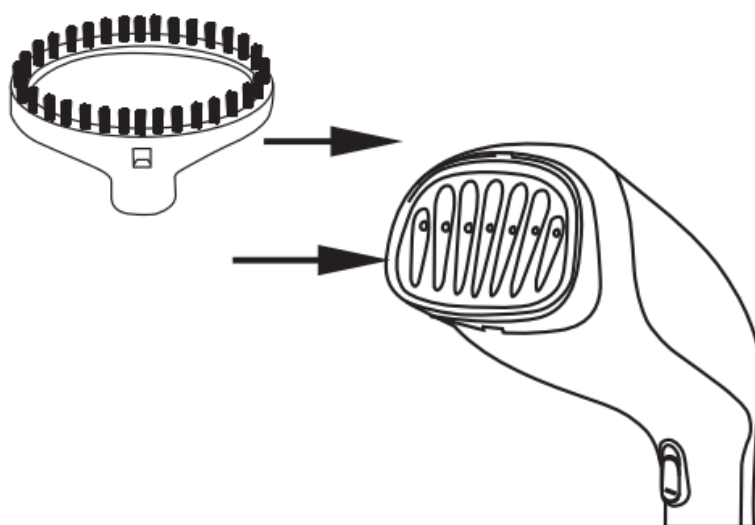
1. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza se sono supervisionate e istruite sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se ne comprendono i rischi.
2. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
3. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone similmente qualificate per evitare rischi.
4. È necessaria un'attenta supervisione quando l'apparecchio viene utilizzato vicino a bambini. Non lasciare il ferro incustodito mentre è collegato o su un asse da stiro. Possono verificarsi ustioni toccando parti metalliche calde, acqua calda o vapore.
5. Tenere il ferro fuori dalla portata dei bambini.
6. Scollegare il ferro dalla rete elettrica prima di:
  - Pulizia
  - Riempimento con acqua o svuotamento del serbatoio dell'acqua
  - Immediatamente dopo l'uso
7. Non lasciare che il cavo tocchi superfici calde.
8. Quando si posiziona il ferro sul supporto, assicurarsi che la superficie su cui è posizionato il supporto sia stabile.
9. Il ferro da stiro non deve essere utilizzato se è caduto, se ci sono segni visibili di danneggiamento o se perde.
10. Il ferro è stato ingrassato e, di conseguenza, il ferro potrebbe fumare leggermente quando viene acceso per la prima volta. Dopo un po' di tempo, questo cesserà.
11. Prima del primo utilizzo, rimuovere eventuali adesivi o pellicole protettive dalla piastra. Pulire la piastra con un panno morbido.

**Parti del prodotto:**

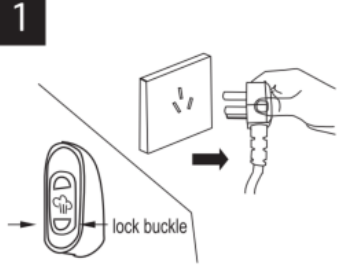
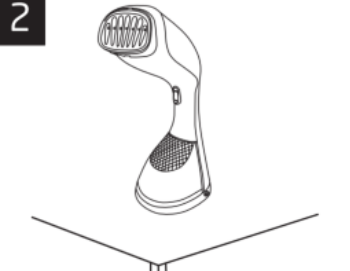
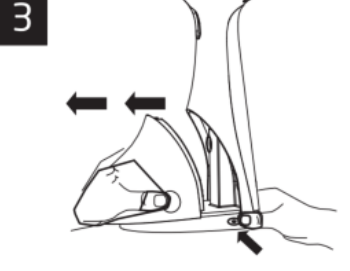

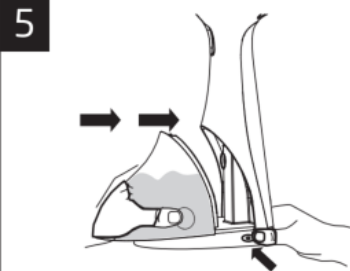



**Installazione e utilizzo spazzola:**

Per prima cosa tieni la spazzola orizzontalmente con il bottone a pressione verso il basso; Quindi allineare la clip e installarlo dall'alto verso il basso. Fino al suono del "clic", per completare l'installazione. Smontaggio: seguire i passaggi nella sequenza opposta all'installazione.



**Operazione di caricamento dell'acqua:**

<p><b>1</b></p>  <p>Smettere di utilizzare la macchina e scollegarla prima di riempirla d'acqua</p>	<p><b>2</b></p>  <p>Posizionare il prodotto in modo stabile su un tavolo e attendere che si raffreddi</p>	<p><b>3</b></p>  <p>Premere e tenere premuti i pulsanti di rimozione del serbatoio su entrambi i lati ed estrarre il serbatoio con forza</p>
<p><b>4</b></p>  <p>Non superare il livello massimo dell'acqua</p> <p>Tappo in silicone serbatoio</p> <p>Aprire il tappo in silicone che blocca il serbatoio, riempire il serbatoio con acqua senza superare la linea del livello massimo, quindi inserire il tappo in silicone nel serbatoio dell'acqua</p>	<p><b>5</b></p>  <p>Tieni premuto il pulsante di rimozione del serbatoio su entrambi i lati, spingi il serbatoio verso l'interno e aggancialo</p>	<p><b>6</b></p>  <p>spazzola</p> <p>Una volta completata la ricarica dell'acqua, installare gli accessori e ricollegare l'alimentazione elettrica</p>

**Funzionamento:**

1. Il ferro da stiro a vapore è molto facile da usare ed è adatto per stirare indumenti stropicciati/sgualciti, tende e tessuti da tappezzeria e la maggior parte dei tessuti.
2. Nota: il ferro da stiro a vapore è progettato per essere utilizzato su indumenti appesi verticalmente, evitare di utilizzare il ferro quando l'indumento è in posizione orizzontale.
3. Verificare che la parte posteriore del tessuto sia traspirante in modo che il vapore non si accumuli sul tessuto e lo inumidisca.
4. Controlla le tasche degli indumenti per assicurarti che non ci siano oggetti all'interno.
5. Controllare il retro dell'indumento per verificare la presenza di oggetti che potrebbero essere facilmente danneggiati dal vapore.
6. Si consiglia di non utilizzare il ferro da stiro attorno ai raccordi metallici dell'indumento, poiché il vapore ad alta temperatura può causare lo scolorimento dei raccordi metallici.
7. Quando si preme il pulsante del vapore, si sente una vibrazione e un sottile ronzio.
8. Durante la stiratura, utilizzare la spazzola e spostarla delicatamente su e giù per le pieghe del tessuto per appianare le pieghe.

9. Se la spazzola non viene utilizzata sul ferro, mantenere una distanza di almeno 5 centimetri tra la testina del vapore e il tessuto.
10. Se il suono ronzio del ferro da stiro è più forte e non viene emesso vapore, significa che c'è mancanza d'acqua nel serbatoio, controllare il livello dell'acqua nel serbatoio e aggiungere acqua al serbatoio.
11. Rilasciare il pulsante del vapore per interrompere la fuoriuscita del vapore.

### **Pulizia e manutenzione:**

Prima della pulizia, rimuovere la spina dalla presa e lasciare raffreddare il ferro.

Rimuovere la spazzola a vapore dalla testa prima di pulirla.

Non utilizzare detergenti o solventi aggressivi o abrasivi.

Non immergere il ferro da stiro in acqua o altri liquidi.

Non farlo cadere, lanciare o cercare di piegarlo.

Non tentare di smontare l'apparecchio.

Svuotare il serbatoio dell'acqua dopo ogni utilizzo.

### **GARANZIA**

Questo apparecchio è garantito per un periodo di 24 mesi contro eventuali difetti di fabbricazione. La garanzia copre il normale funzionamento del prodotto e non include difetti causati da usura, impropria manutenzione, manomissioni dell'utensile da parte di persone non specializzate, uso improprio, uso di accessori non idonei, sovraccarico della macchina, ecc. La garanzia sarà effettiva se la data di acquisto verrà comprovata da fattura, bolla di consegna o scontrino fiscale come pezza giustificativa.

### **Informazione sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete.**



Questo simbolo sui prodotti e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, dove verranno accettati gratuitamente. Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero derivare, altrimenti, da uno smaltimento errato. Per ulteriori dettagli contattare la propria autorità locale o il punto di raccolta più vicino.

**Indicaciones:**

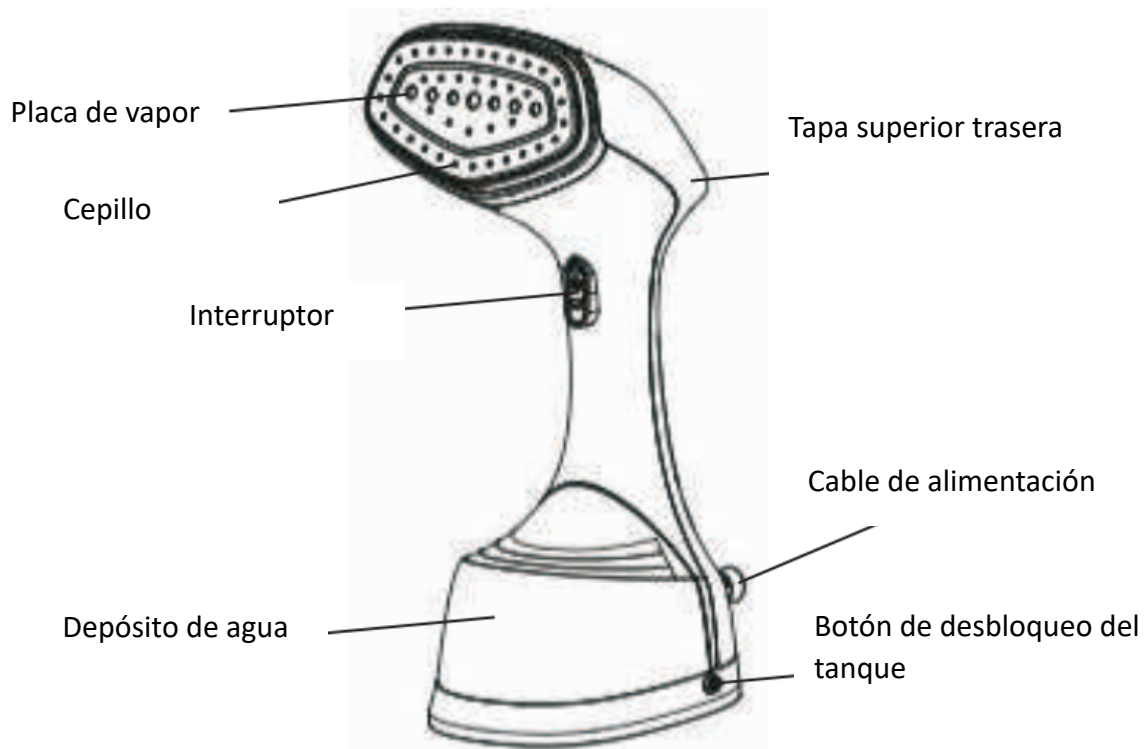
Modelo: 84408

Parámetro nominal: 220 ~ 240 V ~ 50-60 Hz 1200-1400 W, Clase I

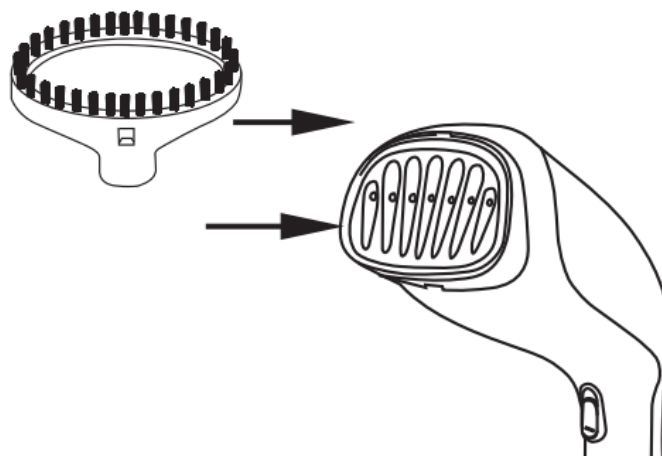
Capacidad del depósito: 300 ml

**Instrucciones de seguridad:**

1. El aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si son supervisadas y han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprenden los riesgos que conlleva.
2. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
3. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico o personas con cualificación similar para evitar riesgos.
4. Es necesaria una estrecha supervisión cuando el aparato se utiliza cerca de niños. No deje la plancha desatendida mientras esté enchufada o sobre una tabla de planchar. Pueden producirse quemaduras al tocar piezas metálicas calientes, agua caliente o vapor.
5. Mantenga la plancha fuera del alcance de los niños.
6. Desconecte la plancha de la red eléctrica:
  - Antes de su limpieza
  - Antes de llenar o vaciar el depósito de agua
  - Inmediatamente después de su uso
7. No permita que el cable toque superficies calientes.
8. Cuando coloque la plancha en el soporte, asegúrese de que la superficie sobre la que se coloca el soporte sea estable.
9. La plancha no debe utilizarse si se ha caído, si hay signos visibles de daño o si tiene fugas.
10. La plancha se ha engrasado y, como resultado, puede humear ligeramente cuando se enciende por primera vez. Después de un tiempo, dejará de hacerlo.
11. Antes del primer uso, retire las pegatinas o películas protectoras de la placa y límpiela con un paño suave.

**Partes del producto:****Instalación y uso del cepillo:**

Primero sostenga el cepillo horizontalmente con el botón de presión hacia abajo; a continuación, alinee el clip e instálelo de arriba hacia abajo. Cuando suene el "clic", la instalación se habrá completado. Desmontaje: siga los pasos en la secuencia opuesta a la instalación.



**Operación de carga de agua:**

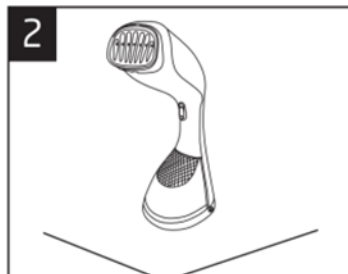
**1**



lock buckle

Deje de utilizar la máquina y desconéctela antes de llenarla con agua

**2**



Coloque el producto de manera estable sobre una mesa y espere a que se enfríe

**3**



Mantenga pulsados los botones de extracción del depósito en ambos lados y tire con fuerza del depósito hacia fuera.

**4**

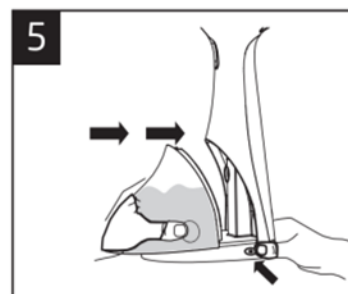


No supere el nivel máximo de agua

Tapón del depósito de silicona

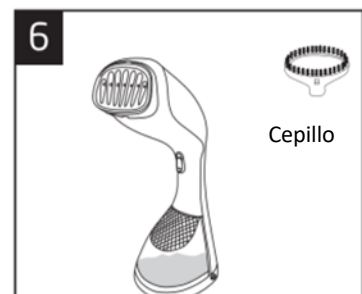
Abra el tapón de silicona que bloquea el depósito, llene el depósito con agua sin sobrepasar la línea de nivel máximo y coloque de nuevo el tapón de silicona en el depósito de agua.

**5**



Mantenga presionados los botones de extracción del depósito en ambos lados, empuje el depósito hacia dentro y engánchelo.

**6**



Cepillo

Una vez finalizada la recarga de agua, instale los accesorios y vuelva a conectar la alimentación eléctrica

**Funcionamiento:**

1. La plancha de vapor es muy fácil de usar y es adecuada para planchar ropa arrugada, cortinas, tapicerías y la mayoría de los tejidos.
2. Nota: La plancha de vapor está diseñada para su uso en prendas colgadas verticalmente, evite utilizar la plancha cuando la prenda esté en posición horizontal.
3. Asegúrese de que el reverso de la tela sea transpirable para que el vapor no se acumule en la tela y la humedezca.
4. Revise los bolsillos de la ropa para asegurarse de que no haya objetos en su interior.
5. Revise la parte posterior de la prenda en busca de objetos que puedan dañarse fácilmente con el vapor.
6. Se recomienda no utilizar la plancha alrededor de los accesorios metálicos de la prenda, ya que el vapor a alta temperatura puede decolorarlos.
7. Cuando presione el botón de vapor, escuchará una vibración y un sutil zumbido.
8. Al planchar, utilice el cepillo y muévelo suavemente hacia arriba y hacia abajo por los pliegues de la tela para alisar las arrugas.
9. Si no utiliza el cepillo en la plancha, mantenga una distancia de al menos 5 centímetros entre el cabezal de vapor y la tela.



10. Si el zumbido de la plancha es más fuerte y no se emite vapor, significa que falta agua en el depósito, compruebe el nivel del agua en el depósito y añada agua al depósito.
11. Suelte el botón de vapor para evitar que el vapor se escape.

## **Limpieza y mantenimiento:**

Antes de limpiar, desenchufe la plancha de la toma de corriente y deje que se enfríe.

Retire el cepillo de vapor del cabezal antes de limpiarlo.

No utilice detergentes o disolventes agresivos o abrasivos.

No sumerja la plancha en agua ni en ningún otro líquido.

No la deje caer, no la lance ni intente doblarla.

No intente desmontar el aparato.

Vacíe el depósito de agua después de cada uso.

## **GARANTÍA**

Este aparato está garantizado por un periodo de 24 meses contra eventuales defectos de fabricación. La garantía cubre el normal funcionamiento del producto y no incluye defectos causados por el uso impropio del mismo, falta de mantenimiento por parte de personas no especializadas, tampoco cubre el uso impropio de accesorios no idóneos etc.

## **Información sobre la eliminación para los usuarios de equipos eléctricos y electrónicos usados.**



La aparición de este símbolo en un producto y/o en la documentación adjunta indica que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con la basura doméstica general. Para que estos productos se sometan a un proceso adecuado de tratamiento, recuperación y reciclaje, lívelos a los puntos de recogida designados, donde los admitiran sin coste alguno. Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a preservar valiosos recursos y a evitar cualquier posible efecto negativo en la salud de las personas y en el medio ambiente que pudiera producirse debido al tratamiento inadecuado de desechos. Pongase en contacto con su autoridad local para que le informen detalladamente sobre el punto de recogida más cercano.

**CONTENUTO DELLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE**

FERRITALIA Soc. Coop., distributrice per l'Europa dei prodotti MAURER, dichiara che il Ferro da Stiro (cod. 84408), descritto in questo manuale è conforme alle direttive europee 2011/65/EU + (EU) 2015/863, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 1935/2004/EU.

---

**CONTENIDO DEL LA DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE**

FERRITALIA Soc. Coop., distribuidor para Europa de los productos MAURER, declara que la plancha (cod. 84408) conforme indicado en este manual, esta de acuerdo con las Directivas Europeas 2011/65/EU + (EU) 2015/863, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 1935/2004/EU.

DISTRIBUDOR PARA ESPAÑA: A FORGED TOOL S.A. - Avda. Andalucía s/n - 18015 Granada - SPAIN

072024

FERRITALIA Società Cooperativa. - Via Longhin, 71 - 35129 Padova – ITALY



[www.ferritalia.it](http://www.ferritalia.it)